

# 佳寧旅行團夏日添姿采



## 隆重推出

### 夏威夷\$3688起

通遊歐湖島·貓宜島·火山島

- 檀香山七天逍遙遊 \$3688(七天=八天)
- 檀香山七天觀光團 \$4488(七天=八天)
- 夏威夷群島七天高級團 \$5688(七天=八天)
- 夏威夷群島·美國西岸十三天高級團 \$9988(十三天=十四天)

★★獨家住宿貓宜島★★  
★★回程機票可免費停留東京★★



日本航空公司



鼎力贊助

### 美加西岸\$6588起

通遊檀香山·洛杉磯·拉斯維加斯·三藩市·溫哥華

- 美國西岸七天觀光團 \$6588(七天=八天)
- 美國西岸十天高級團 \$8388(十天=十一天)
- 美加西岸十二天高級團 \$9788(十二天=十三天)

★★回程機票可免費停留東京★★  
★★美國西岸團機票可自由前往溫哥華★★

★凡參加由五月一日至七月十五日出發之佳寧旅業海外旅行團者,均獲贈佳寧娜餐券,最高送\$400!★

**日本 \$3088**  
八天 \$3088 逢三、六、日出發  
六天 \$2588 逢星期日  
夏威夷·美加多夜總會

**韓日 \$3688**  
九天 \$3688 逢二、四、六出發  
回程可停台北

**台灣 \$1988**  
九天 \$1988 天天出發  
住宿希爾頓等一流大酒店

**菲律賓 \$1888**  
七天 \$1888 天天出發  
七天碧桃源 \$1988 逢星期四  
太陽谷·獨家「喜鵲號」

**韓國 \$2233**  
四天 \$2233 逢星期六  
獨家夜總會(HONEY BEE SHOW)  
回程可停台北

**馬星(檳城) \$2688**  
七天 \$2688 逢一、六出發  
檳城·吉隆坡·新加坡  
全機票內陸航機

**馬星(檳城) 泰 \$3588**  
十一天 \$3588 逢星期六  
檳城·吉隆坡·新加坡  
全機票內陸航機

**泰國 \$1833**  
七天 \$1833 天天出發  
八天 \$1788 逢一、四、六出發  
三晚芭提雅

**清邁 \$2088**  
八天 \$2088 逢四、日出發  
票內陸機

**機票+酒店**  
地點遍及曼谷、芭提雅、清邁、馬尼拉、漢城、東京、台北等地,航機、酒店、日期任君選擇。代理世界各地機票,專線電話:5-298133

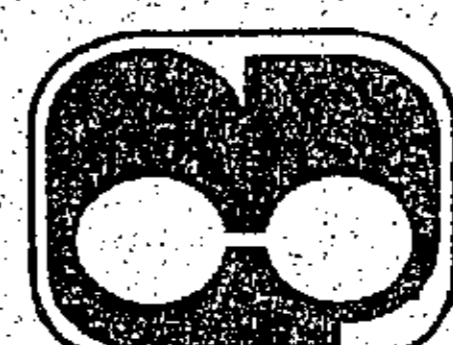
### 佳寧娜港九旅行團

- 佛頭洲海鮮團 \$108.00
- 烏溪沙遠足團(中式午膳) \$48.00
- 彭福公園食蟹團 \$60.00
- 春坎角海浴燒烤團 \$48.00
- 西貢上密水陸旅行團 \$60.00
- 逢星期日及公眾假期出發
- 歡迎35人以上團體包車,可獲九折優待
- 日期地點任擇
- 以上鮮美燒烤食品由佳寧集團
- 由佳寧娜食品有限公司供應
- 查詢電話:3-7227736
- 或佳寧旅業各門市部

### 免費旅遊保險

凡參加佳寧旅行團者,均獲贈\$50,000其昌保險

集團經營,專業管理,直接主辦,海外自設分行,降低成本,薄利多銷,實惠顧客,精選行程,投資酒店,遊覽車及餐廳酒樓,超值享受,有口皆碑,何必再猶豫?



## 佳寧旅業

佳寧集團

- ★中環地鐵金鐘站海富商場2座地下 5-297051 5-297061
- ★中環皇后大道中連卡佛大廈16字樓 5-212215 5-255387
- ★尖沙咀星光行1106-1110室 3-7216181 3-662668
- ★尖沙咀東區帝苑酒店二樓商場205室 3-7215461
- ★美孚新邨永安百貨公司三樓 3-7442282 3-7434738
- 假日及公眾假期照常辦公

由七月十六日至八月廿二日出發之暑假團及加航團,現已接受報名,名額有限,報名從速

# 阿根廷政府承認 英軍進攻史港 距離市區兩哩

## 五千英軍夜襲睡夢中阿守軍 阿軍措手不及慘遭中阿守軍

【美聯社布宜諾斯艾利斯十三日電】阿根廷政府今日正式承認英軍於昨晚在福克蘭群島發動之進攻。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

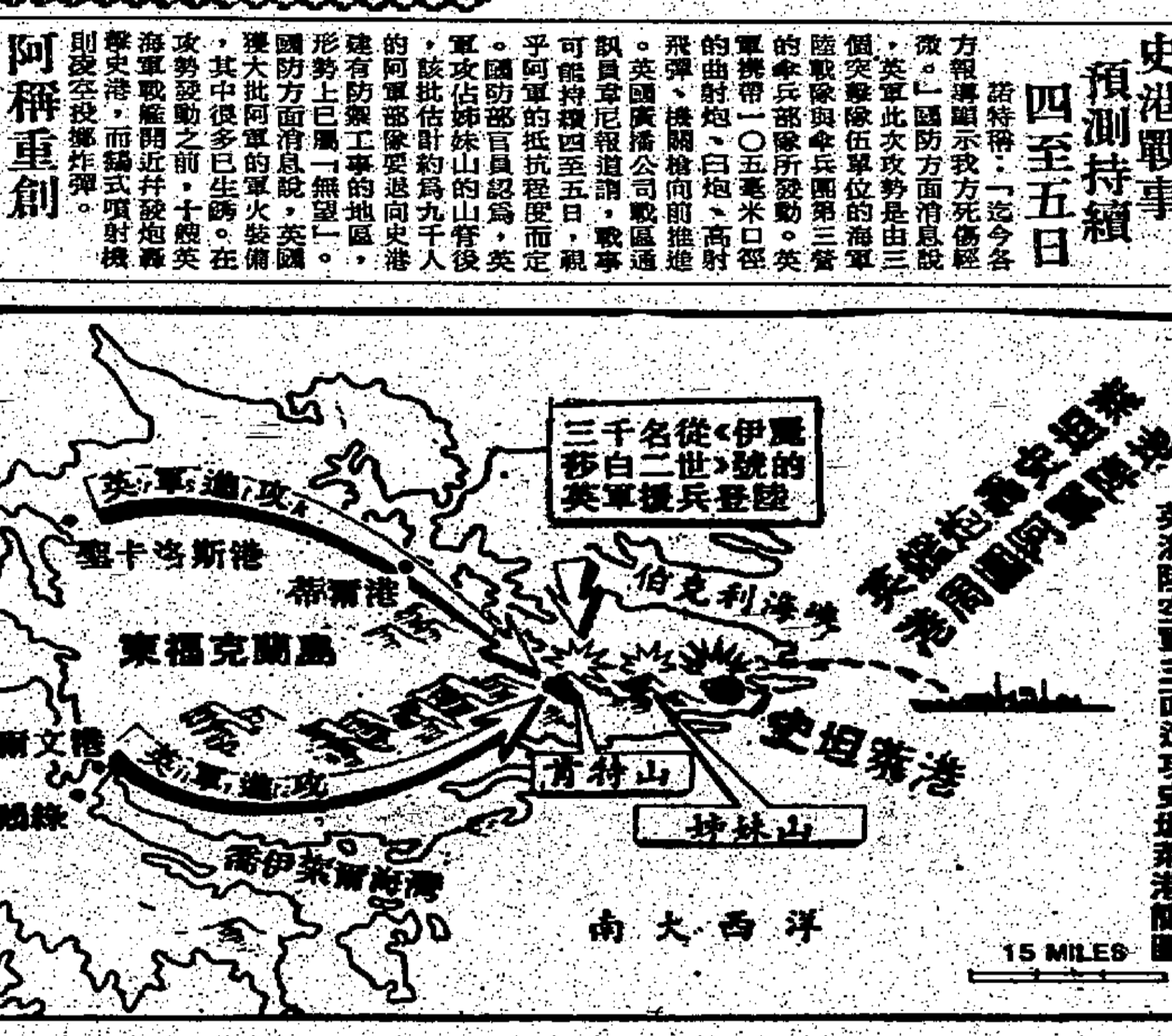
英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。



## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 「八停八不停」的以叙停火

【本報訊】在敘利亞戰場上，以色列與敘利亞之間的停火協議，目前呈現「八停八不停」的局面。以色列方面表示，他們已經停止了一些軍事行動，但敘利亞方面則表示，他們仍然在進行軍事行動。這種局面使得雙方在戰場上的優勢互換頻繁，使得停火協議難以真正落實。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

## 英軍進攻史港 距離市區兩哩

英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。英軍在夜間發動之襲擊，使阿軍措手不及，慘遭中阿守軍。

# 巴解領袖卡夫拉懷疑：停火令是否能持續 因為以色列人善詐

## 預測以軍藉停火令改變戰略 但聲明要長期作戰粉碎敵人

【路透社開羅十三日電】巴解組織領袖卡夫拉表示，他對以色列人遵守停火令表示懷疑，並預測以色列軍隊將藉停火令改變戰略，但聲明要長期作戰粉碎敵人。

卡夫拉在開羅表示，以色列人一向以善詐著稱，他懷疑以色列人遵守停火令的動機。他預測，以色列軍隊將藉停火令改變戰略，但聲明要長期作戰粉碎敵人。

# 埃及對停火後的看法 以應作有限度撤軍 在黎南設立安全區

## 安全區由國際和平部隊進駐 拒巴游滲入保障以北部安全

【合衆社開羅十三日電】埃及對停火後的看法，以應作有限度撤軍，在黎南設立安全區，安全區由國際和平部隊進駐，拒巴游滲入保障以北部安全。

埃及對停火後的看法，以應作有限度撤軍，在黎南設立安全區，安全區由國際和平部隊進駐，拒巴游滲入保障以北部安全。

# 黎巴嫩一週戰火 難民六十萬 詳細傷亡人數未詳

## 糧食匱乏亟待救援 黎南開始組織民防隊

【合衆社開羅十三日電】黎巴嫩一週戰火，難民六十萬，詳細傷亡人數未詳，糧食匱乏亟待救援，黎南開始組織民防隊。

黎巴嫩一週戰火，難民六十萬，詳細傷亡人數未詳，糧食匱乏亟待救援，黎南開始組織民防隊。

# 以色列電台宣稱 數百巴游隊員 在機場南投降

【合衆社開羅十三日電】以色列電台宣稱，數百巴游隊員在機場南投降。

以色列電台宣稱，數百巴游隊員在機場南投降。

### 留印度巴籍學生 一百名請纓無路 佔據阿拉伯文化中心

【路透社新德里十三日電】一百名留印度巴籍學生，佔據阿拉伯文化中心，請纓無路。

一百名留印度巴籍學生，佔據阿拉伯文化中心，請纓無路。

### 將編入中學課程 但須請美籍學者主持

【合衆社開羅十三日電】將編入中學課程，但須請美籍學者主持。

將編入中學課程，但須請美籍學者主持。

### 以空軍繼續出擊 各地區巴游據點

【合衆社開羅十三日電】以空軍繼續出擊，各地區巴游據點。

以空軍繼續出擊，各地區巴游據點。

### 艾曼姐 施維亞·姬絲桃 積西謝堅

艾曼姐 施維亞·姬絲桃 積西謝堅

### 第二週 黎南開始組織民防隊

第二週 黎南開始組織民防隊

### 馬城巡 中國功夫日本忍術

馬城巡 中國功夫日本忍術

### 慶後最 青珊島 探病羅命

慶後最 青珊島 探病羅命

### 大讚大讚 三院即日五場

大讚大讚 三院即日五場

### 林未林 節影電城康本獲榮

林未林 節影電城康本獲榮

### 凶終 超級製作 超值娛樂

凶終 超級製作 超值娛樂

### THE CAT AND THE CANARY

THE CAT AND THE CANARY

### 大讚大讚 三院即日五場

大讚大讚 三院即日五場

### 林未林 節影電城康本獲榮

林未林 節影電城康本獲榮

### 凶終 超級製作 超值娛樂

凶終 超級製作 超值娛樂

**150年期**  
中央冷氣，玻璃幕牆



**有蓋車位 即買即用**  
酒店多，最旺地  
生意好，賺錢快

永安百貨公司購置一樓全層經已開業，門庭若市

# 南洋中心

即日發售 首期5%

尖沙咀摩地道海景假日酒店對面  
帝苑酒店／富豪酒店，政府興建博物館  
小巴及巴士站毗鄰



**南洋中心位置**

● 麗達博物館／小巴及巴士站  
● 政府興建多層停車場  
● 地下停車場



海景假日酒店



富豪酒店



香格里拉酒店



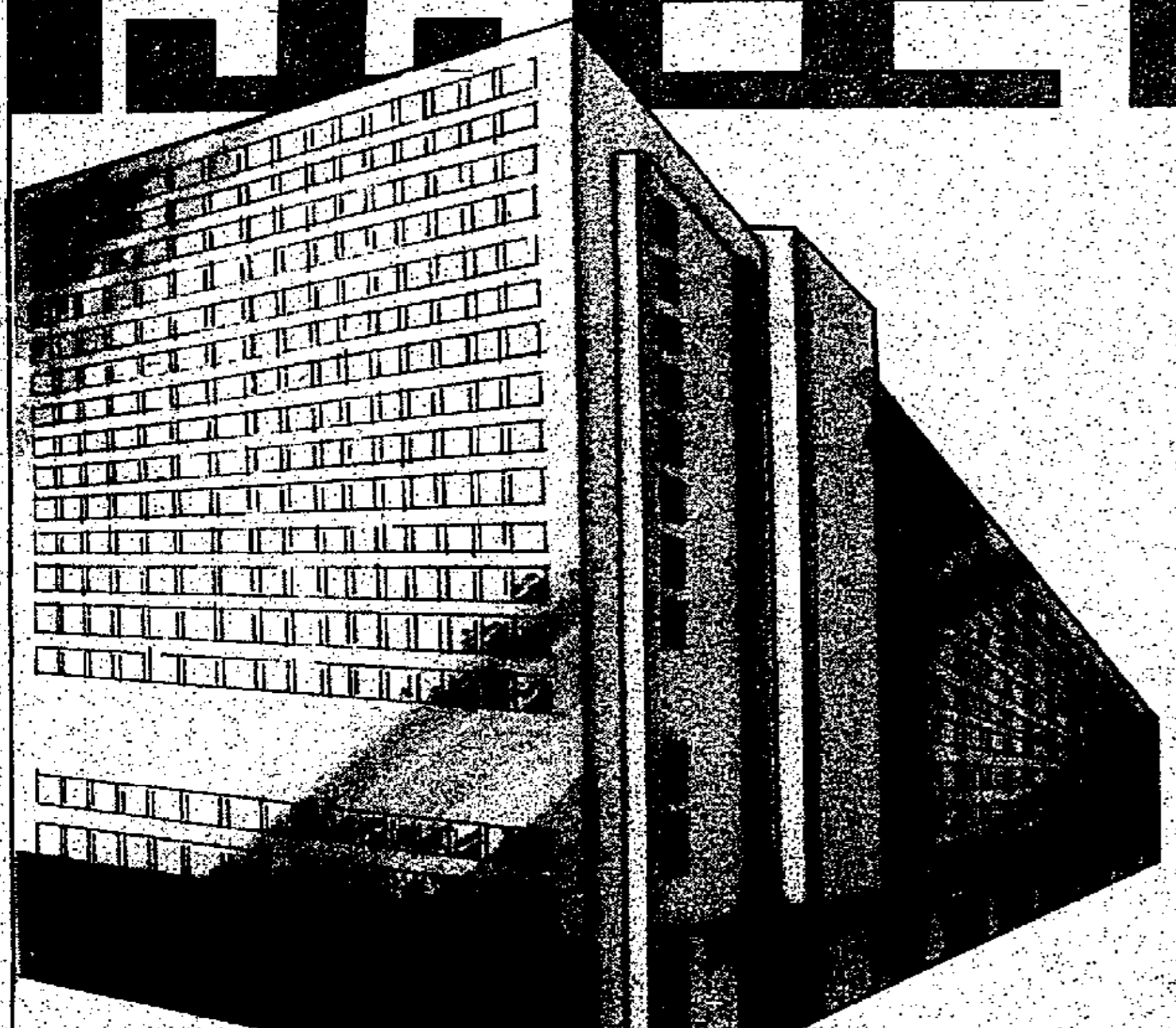
帝苑酒店

**旅遊區旺舖商場**  
面對四大酒店  
購物人潮擠擁  
遊客雲集  
日夜皆旺

**海景高級寫字樓**  
毗鄰廣大地下停車場及旅遊巴士停車場，  
泊車方便，地庫為廣闊停車場，  
面對行人購物廣場／海傍行人天橋，  
與中環皇后廣場互相輝映

洽詢處：  
**尖沙咀置業**  
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心11樓至12樓 電話：3-7218388 (30線)  
**菓園有限公司**  
香港皇后大道中16-18號新世界大廈25樓 電話：5-264308 (3線) 5-214291 (6線)


# 屈臣氏大廈吉售



北角屈臣道2-8號

## 交吉單位出售

- 建築面積由2,000平方呎至36,000平方呎。
- 樓面方正，寬敞實用，適合貨倉、陳列室及寫字樓等用途。
- 售價每平方呎由\$720起。
- 本大廈裝修完竣後，屆時將煥然一新。
- 水陸交通方便，鄰近有東區走廊，渡海小輪，海底隧道及地下鐵路車站等。
- 備有全新之示範單位，歡迎光臨參觀。

洽購處：  
**和記地產代理有限公司**  
香港夏慤道和記大廈23樓(22字)  
電話：5-213241-9  
或  
**高德測計師行**  **高利地產顧問**  
5-431261 3-676113 0-408251

**Hutchison**  
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY

柴灣道333號

## 永利中心

特平出售


每呎只售 **五百餘元** 起

高層、向南 一廳兩房 **廿三萬** 起


**現代化商場**

自動扶手電梯・中央冷氣系統  
鋁質櫥窗・美術天花

地下舖位 \$231,700 起



**怡華置業有限公司**  
香港灣仔道10號新利大廈97室  
電話：5-223162-5 (四線)



**益新置業有限公司**  
香港皇后大道中33號萬利行頂樓  
電話：5-253001 (十線)

地盤電話：5-584550

**觀塘職業訓練中心**

**聘請下列各教師**

**日校部：**

1. 專業西廚
2. 電器修理工程

**夜校部：**

1. 調酒訓練
2. 廣告美術設計
3. 商業法律
4. 高級審計學
5. 銀行業務
6. 室內裝修
7. 絲綢印刷
8. 房屋管理

繕履歷相片，電話寄  
觀塘翠屏道五號  
觀塘職業訓練中心校長收

**商業旺舖招租**

**裕景樓** 上海街287號  
地下面積416平方呎 月租\$35,000  
二樓面積3721平方呎

**兆景樓** 牛頭角安華街八號  
地下面積1015平方呎 月租\$14,500  
五樓商業593平方呎 月租\$2,350

**泰盛商業(油蔴地)大樓**  
彌敦道498-500號  
寫字樓面積546-565呎  
中央冷氣設備 每呎月租\$8.80

**泰盛發展有限公司**  
☎ 254571

**法國文化協會法文班招生**


地址：九龍佐蘭道五十二號  
電話：7-748895

屯門石排頭路T.M.T.L.164地段


## 德雅工業中心

尚餘樓上數單位 面積688呎起，及  
**地下、一樓，欲購從速**

地下，一樓高度18呎，每平方呎實重300磅  
鄰近各大屋邨  
工源充足  
適合各類工業用途  
已有滿意紙



**怡華置業有限公司**  
香港灣仔道10號新利大廈97室  
電話：5-223162-5 (四線)



**益新置業有限公司**  
香港皇后大道中33號萬利行頂樓  
電話：5-253001 (十線)

地盤電話：0-833819

**豪華遊艇出售**

六十呎全新西式豪華遊艇一艘出售。裝  
有CATERPILLAR MODEL 3208 柴油  
發動機兩部，每部二百五十匹。另裝有  
12.5KW及20KW "KOHLER" 發電機  
兩部。詳情請電 5-602504或5-698199新  
源興船廠接洽。



# 本港新聞

## 新界租約與香港前途

寫在英國首相戴卓爾夫人訪港之前

香港前途問題，自從一九八四年十二月十九日中英兩國政府簽署《中英聯合聲明》後，已成為國際社會關注的焦點。在英國首相戴卓爾夫人訪港之前，筆者想就新界租約與香港前途問題，作一些初步的探討。

新界租約是香港歷史上的一个重要文件。它規定了新界地區在九十年後將歸還中國。這一事實，對香港的未來發展產生了深遠的影響。在過去的一百年裡，新界地區一直處於英國的管轄之下。在這一時期裡，新界地區經歷了巨大的變化。從一個荒蕪的島嶼，變成了一個繁華的都市。這一變化，是英國政府對新界地區進行開發的結果。在開發過程中，英國政府投入了大量的資金和人力。正是由於英國政府的開發，新界地區才得以繁榮起來。

然而，隨著一九八四年十二月十九日中英兩國政府簽署《中英聯合聲明》，新界地區將歸還中國。這一事實，對新界地區的未來發展產生了深遠的影響。在過去的一百年裡，新界地區一直處於英國的管轄之下。在這一時期裡，新界地區經歷了巨大的變化。從一個荒蕪的島嶼，變成了一個繁華的都市。這一變化，是英國政府對新界地區進行開發的結果。在開發過程中，英國政府投入了大量的資金和人力。正是由於英國政府的開發，新界地區才得以繁榮起來。

## 一、條約和年期

新界租約是香港歷史上的一个重要文件。它規定了新界地區在九十年後將歸還中國。這一事實，對香港的未來發展產生了深遠的影響。在過去的一百年裡，新界地區一直處於英國的管轄之下。在這一時期裡，新界地區經歷了巨大的變化。從一個荒蕪的島嶼，變成了一個繁華的都市。這一變化，是英國政府對新界地區進行開發的結果。在開發過程中，英國政府投入了大量的資金和人力。正是由於英國政府的開發，新界地區才得以繁榮起來。

## 二、香港的地位和作用

香港在國際社會中的地位，是隨著一九八四年十二月十九日中英兩國政府簽署《中英聯合聲明》而發生變化的。在過去的一百年裡，香港一直處於英國的管轄之下。在這一時期裡，香港經歷了巨大的變化。從一個荒蕪的島嶼，變成了一個繁華的都市。這一變化，是英國政府對香港進行開發的結果。在開發過程中，英國政府投入了大量的資金和人力。正是由於英國政府的開發，香港才得以繁榮起來。

## 三、中英關係、中港關係

中英關係和中港關係是影響香港前途的重要因素。在過去的一百年裡，中英兩國政府簽署了《中英聯合聲明》，規定了新界地區在九十年後將歸還中國。這一事實，對中英兩國關係產生了深遠的影響。在過去的一百年裡，中港兩國政府簽署了《基本法》，規定了香港在九十年後將成為中國的一部分。這一事實，對中港兩國關係產生了深遠的影響。

## 四、山重水復與柳暗花明

香港前途問題，雖然面臨著巨大的挑戰，但我們相信，在國際社會的共同努力下，香港一定能夠克服困難，實現繁榮穩定。我們相信，在國際社會的共同努力下，香港一定能夠克服困難，實現繁榮穩定。

全港有六十六條專線小巴  
短期內全部加價二至四成  
運輸署已同意將呈行政局決定

【本報訊】全港目前共有六十六條專線小巴，由於油價及維修費增加，運輸署已同意將呈行政局決定，短期內全部加價二至四成。據悉，這項決定是根據目前的市場情況作出的。由於油價的上升，小巴的營運成本大幅增加。為了維持正常的營運，運輸署決定調高小巴的票價。這項決定將對市民的日常出行產生一定的影響。市民表示，雖然票價有所增加，但小巴作為一種便捷的交通工具，仍然受到廣大市民的歡迎。

行銀生恒及育英  
學英赴英  
座談

【本報訊】由香港銀行公會主辦的「行銀生恒及育英」座談會，將於下週一（九月二十七日）下午二時，在該會禮堂舉行。座談會將邀請多位專家學者，就當前金融市場的發展趨勢及銀行的未來發展進行探討。座談會將以英語進行，歡迎對金融市場有興趣的人士參加。

承領主命西班牙式別墅出投  
計開

【本報訊】位於新界大埔區的一處別墅，將於下週一（九月二十七日）下午二時，在該會禮堂舉行拍賣。該別墅佔地約一萬平方呎，建築風格獨特，環境優美。有意購買者請於拍賣前向該會查詢詳情。

### 買「思高」神奇隱形膠紙 送神奇「三用寶盒」

現凡購美國Scotch「思高」#810神奇隱形膠紙3吋×36碼庄一打（\$103.20），即附送精美神奇「三用寶盒」一個（價值\$2000），設計新穎，名貴大方，並集數用途於一體，誠辦公室枱面必備之恩物。



「思高」膠紙 黏力特強 貼好耐用

3M

### 學生當暑期工 注意安全措施

【本報訊】暑期工是許多學生在課餘時間選擇的一種工作。為了保障學生的安全，有關部門提醒學生在當暑期工時應注意以下安全措施：

- 1. 選擇正規的僱主，簽訂正式的僱用合同。
- 2. 了解工作的具體內容和環境，確保工作環境安全。
- 3. 注意工作時間，避免過度勞累。
- 4. 遇到危險情況時，應立即停止工作並尋求幫助。

### 上海商業銀行 總行即日起已採用新直線電話系統

總機 5-8415415

各部門直線電話：5-8415+內線號碼

上海商業銀行 處處為您着想

總行：香港皇后大道中12號





# 本港新聞

## 署警仔灣指續頭箭署廉 官警七訊傳再

多愈來愈以何步架色黃仔灣查  
查調候職停被但釋獲後事人七

行調查事機開事件的良相。

是次行動仍警廉合作

## 接受調查人馬 有警長華探長

日前被扣留之三人亦已准保釋

消息指出，廉署在灣仔黃埔花園，於昨日下午三時許，拘捕了七名警務人員，其中一名警長及一名探長，其餘五名警務人員，則分別被扣留於灣仔黃埔花園及灣仔黃埔花園內。廉署發言人表示，這七名警務人員，涉嫌在灣仔黃埔花園內，與一名男子發生爭執，並向該男子投擲箭矢，導致該男子受傷。廉署發言人表示，這七名警務人員，現已被扣留於灣仔黃埔花園內，並接受調查。廉署發言人表示，這七名警務人員，現已被扣留於灣仔黃埔花園內，並接受調查。廉署發言人表示，這七名警務人員，現已被扣留於灣仔黃埔花園內，並接受調查。



廉署在灣仔黃埔花園，於昨日下午三時許，拘捕了七名警務人員，其中一名警長及一名探長，其餘五名警務人員，則分別被扣留於灣仔黃埔花園及灣仔黃埔花園內。

## 青山公路建築地盤發生慘劇 在電梯槽作業失足 水喉工人墮地斃命

【本報訊】青山公路建築地盤發生慘劇，一名水喉工人，在電梯槽作業時失足墮地，當場斃命。死者為一名年約五十歲的男子，姓李，生前在該地盤工作。據悉，該名工人是在進行維修工作時，因不慎失足，從高處墮下，導致重傷。目前，警方已展開調查，以確定事故原因。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。



死者為一名年約五十歲的男子，姓李，生前在該地盤工作。據悉，該名工人是在進行維修工作時，因不慎失足，從高處墮下，導致重傷。

## 通車僅三個月已發生意外 香港仔隧道場石屎 將私家車玻璃擊破

【本報訊】香港仔隧道，自通車以來，已發生了多宗意外。其中一宗意外，發生在隧道內，一輛私家車被一塊石屎擊破玻璃。據悉，這塊石屎是從隧道頂部墮下，擊中了車頂，導致玻璃破裂。目前，警方已展開調查，以確定事故原因。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】香港仔隧道，自通車以來，已發生了多宗意外。其中一宗意外，發生在隧道內，一輛私家車被一塊石屎擊破玻璃。據悉，這塊石屎是從隧道頂部墮下，擊中了車頂，導致玻璃破裂。目前，警方已展開調查，以確定事故原因。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】香港仔隧道，自通車以來，已發生了多宗意外。其中一宗意外，發生在隧道內，一輛私家車被一塊石屎擊破玻璃。據悉，這塊石屎是從隧道頂部墮下，擊中了車頂，導致玻璃破裂。目前，警方已展開調查，以確定事故原因。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】香港仔隧道，自通車以來，已發生了多宗意外。其中一宗意外，發生在隧道內，一輛私家車被一塊石屎擊破玻璃。據悉，這塊石屎是從隧道頂部墮下，擊中了車頂，導致玻璃破裂。目前，警方已展開調查，以確定事故原因。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

## 揭發有人安排 港人北上領取 車牌牟利

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

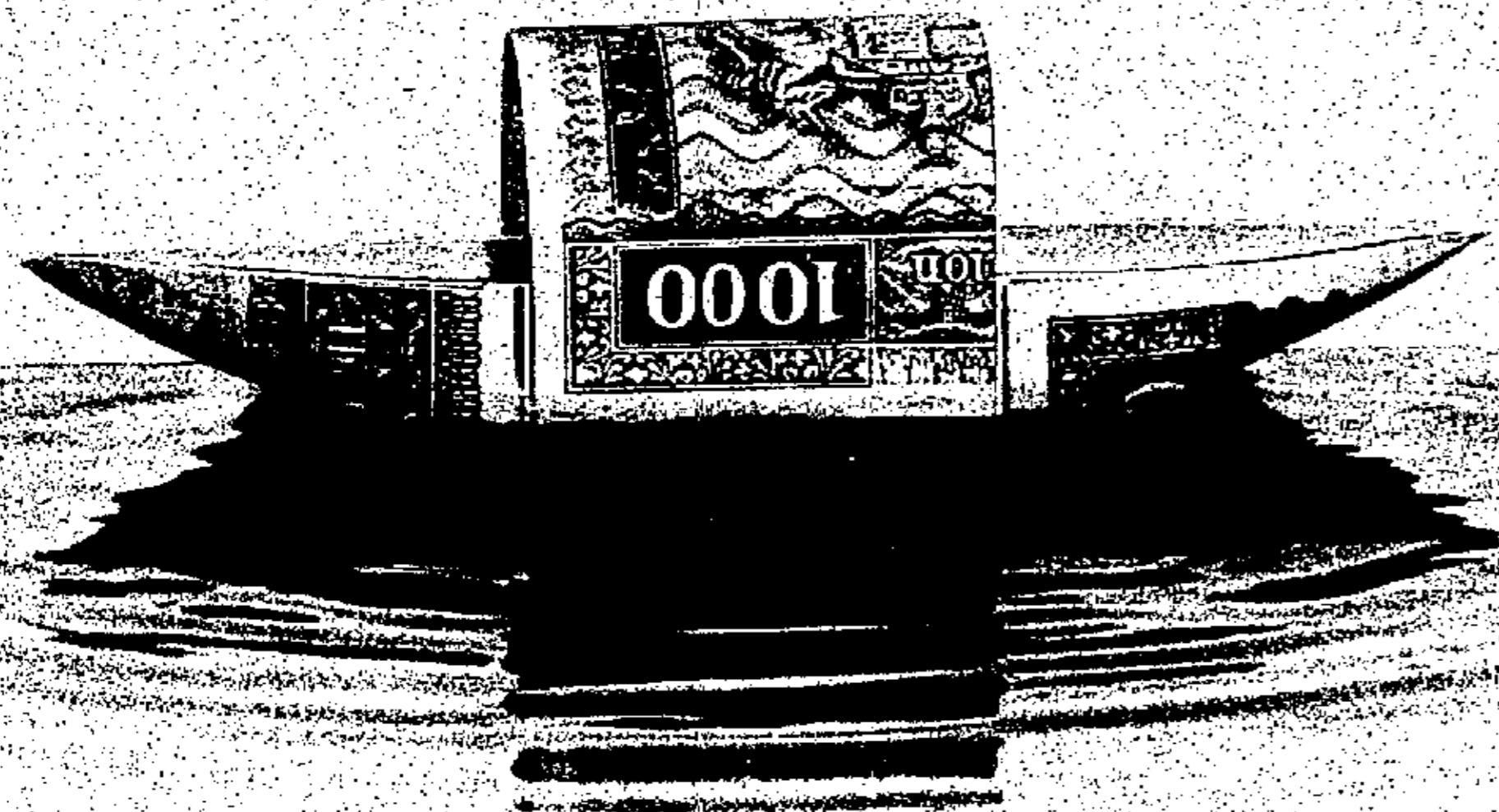
【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

【本報訊】警方揭發有人安排港人北上領取車牌牟利。據悉，這批人是在香港註冊公司，然後北上領取車牌，再將車牌賣回香港。警方表示，這批人涉嫌非法牟利，並已展開調查。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到悲痛，並希望警方能儘快查明真相，以正視視。

## 如何‘水漲船高’？



廣安銀行“可轉讓港幣存款證”，  
利息優厚，週轉靈活，抵消  
通貨膨脹，有如水漲船高。

1. 利息優厚，高過定期存款。  
期滿時可在本行或任何一間分行提取  
本息，亦可轉售給本行屬下之廣安  
財務有限公司，繼續享受優厚利息。
2. 面額伍千元起，購買方便。  
另有壹萬元、二萬元及伍萬元共四種  
面額，可在本行或港九各地任何分行  
購買，並可隨時轉讓，週轉靈活。
3. 利潤獲得最大保障  
按照儲蓄存款，另加固定利率計算，  
保證高過任何定期利息。
4. 免費提供保管服務  
由於“可轉讓存款證”採取不記名  
方式，可以隨時轉讓，為安  
全計，本行樂意提供  
免費保管服務。

廣安銀行  
與日本富士銀行合作，業務遍全球  
皇后大道中137-141號 電話：5-436231

## 日航特選 日本旅行團

北海道EXPO博覽會  
北海道富士山七天豪華團 \$3,780  
逢星期三及星期六出發  
(參觀最先進科技物產展覽及北海道全部名勝古蹟)

日本本州八天豪華團 \$3,080  
天天出發，日日有團  
(旅程由南至北，遊覽本州全部名勝古蹟)

日本九州八天豪華團 \$3,280  
逢星期一、三、四、六出發  
(旅程由南至北，遊覽九州全部名勝古蹟)

日本九州本州八天豪華團 \$3,780  
逢星期一、三、四、六出發  
(包括全部九州名勝古蹟及富士山東京等等)

全日本鹿兒島九州本州九天團 \$4,980  
逢星期三及星期六出發  
(遍遊日本全部名勝古蹟，旅程輕鬆，盡善盡美)

全行程豪華享受，遍遊全日本本州及九州各大名勝古蹟，由留學  
日本兩年旅遊專家導遊，全團乘日本航空公司747 珍寶客機  
全部遊覽節目由日本本行直接安排，非一般旅行團可比。

半島遊覽企業有限公司  
總行：九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話：3-694951-0(十線)  
分行：香港德輔道中城隍廟大廈七樓 電話：5-249201-5(五線)

旅遊要稱心，半島最穩陣  
辦公時間：上午9：00至下午6：30星期日及公眾假期照常

反鎖大門嚇家人連忙報警  
自困屋中廿四小時  
消防員被婦人戲弄  
破門入屋救人竟見事主安睡家中

【本報訊】一名女子，因反鎖大門，被家人發現後，報警求助。消防員破門入屋，發現該女子正安睡在家中。消防員表示，該女子在屋內反鎖大門，並拒絕開門。消防員在破門後，發現該女子正安睡在家中。消防員表示，該女子在屋內反鎖大門，並拒絕開門。消防員在破門後，發現該女子正安睡在家中。

【本報訊】一名女子，因反鎖大門，被家人發現後，報警求助。消防員破門入屋，發現該女子正安睡在家中。消防員表示，該女子在屋內反鎖大門，並拒絕開門。消防員在破門後，發現該女子正安睡在家中。消防員表示，該女子在屋內反鎖大門，並拒絕開門。消防員在破門後，發現該女子正安睡在家中。



# 本 港 新 聞

## 革新會建議仿效澳門東亞大學 增加考取學位機會 本港宜設公開大學

### 滿足年輕人進修求知願望

【本報訊】革新會建議仿效澳門東亞大學，成立香港公開大學，以滿足香港年輕人進修求知的願望。該會認為，目前香港的公開大學，如香港公開大學、香港城市大學等，均存在學位獲取困難的問題。建議成立的新香港公開大學，應仿效澳門東亞大學的模式，提供多種學位獲取途徑，包括通過考試、論文、實踐等方式，以滿足不同背景學生的需求。

## 船上嬉玩失足 兩歲艇童溺斃

### 警方初步調查

【本報訊】警方初步調查，昨日下午四時四十分，在維多利亞港一艘遊覽船上，一名兩歲男童在嬉玩時失足墜入海中，經救起後證實溺斃。警方表示，該男童是在其父母陪同下上船，當時船隻正駛向維多利亞港。男童在船尾嬉玩時，不慎失足墜入海中。船隻隨即停船，並向附近巡邏艇求救。男童被救起後，證實已無生命跡象。警方目前正在調查事故原因，並提醒市民在遊覽船上應加強對兒童的看管。

## 藍田一宗疑係斬人事件 社區中心發現血人

### 受傷昏迷情況惡劣

【本報訊】藍田區社區中心昨日發現一宗疑係斬人事件。一名男子在中心內受傷昏迷，情況惡劣。警方接報後迅速趕到現場，並將傷者送往醫院救治。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。警方正在對現場進行調查，並尋找目擊者。據悉，該名男子是在中心內與人發生爭執後受傷的。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

## 首間老人自助工場 再燃起晚年生命力

### 工作細心負責贏得廠家讚賞

【本報訊】首間老人自助工場昨日正式啟用。該工場由多個社區團體聯合創辦，旨在為老人提供一個發揮所長、增加收入的平台。目前，該工場已吸引了多位老人參加工作，他們的工作細心負責，贏得了廠家的讚賞。該工場不僅為老人提供了經濟上的支持，也為他們提供了社交的機會，有助於提高他們的生活質量。

## 流浮山厦村石降圍 百年古老石屋倒塌

### 屋內人外出幸無傷亡報告

【本報訊】流浮山厦村石降圍昨日發生一起房屋倒塌事故。一座百年古老的石屋因地基不穩而倒塌，屋內人員及時外出，幸無傷亡報告。據悉，該石屋歷史悠久，建築風格獨特。由於年久失修，加上近期天氣潮濕，導致地基鬆動，最終引發了倒塌事故。目前，有關部門已對現場進行了封鎖，並正在調查事故原因。

## 孤女獲援手 送美國整容

### 幼遭不幸面容盡毀

【本報訊】一名在港孤女，因幼時遭遇不幸，面容盡毀，現已獲美國一對夫婦援手，將被送往美國進行整容手術。據悉，該名孤女在港生活多年，由於早年遭遇意外，導致面部嚴重受傷。她一直渴望能夠恢復正常的面容。美國一對夫婦在得知她的情况后，決定資助她前往美國進行整容手術。目前，手術籌備工作正在進行中。

## 蛇客闖澳門 作最後衝刺

### 葡警獲七十餘人

【本報訊】澳門警方昨日獲悉，有一批蛇客正準備闖入澳門，警方已加強巡邏，並獲得了七十餘名線索人。據悉，這些蛇客是從外地運來的，準備在澳門進行非法交易。警方表示，他們將加強對邊境地區的巡邏，並密切關注蛇客的動向。目前，警方尚未發現蛇客進入澳門的跡象。

## 少婦開煤氣 結束了一生

### 結束了一生

【本報訊】一名少婦昨日在煤氣房內開煤氣自殺，結束了一生。據悉，該少婦患有嚴重的精神疾病，長期處於痛苦之中。她於昨日凌晨在煤氣房內開煤氣自殺。目前，警方已接報趕到現場，並發現了少婦的屍體。警方正在調查死者的身份，並對其死因進行初步調查。

## 依時製衣廠有限公司 股東週年大會通告

本公司訂於一九八二年七月廿四日（星期六）上午十時三十分，在九龍梳利士巴利道十八號麗晶酒店宴會廳一至四室，召開一九八二年股東週年大會討論下列議案：

- （一）省覽本公司截至一九八一年十二月卅一日止之年結及董事局與核數師報告。
- （二）通過派發一九八一年度末期股息及特別現金紅利。
- （三）選舉董事及釐定董事酬金。
- （四）聘請核數師。
- （五）處理本公司其他普通事務。

本公司將於一九八二年七月十日至一九八二年七月廿四日止首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命  
秘書  
羅偉思啓

香港一九八二年六月十二日

## 彰化大佛像高四層 華僑讀者七海台灣九天遊收費廉享受高

### 盡覽中部平原美景

彰化八景大佛是一座高四層的大佛，是彰化縣的象徵。華僑讀者七海台灣九天遊收費廉享受高，盡覽中部平原美景。該行程包括彰化、南投、雲林、嘉義、台南、高雄、屏東等地區，讓讀者全方位了解台灣中部平原的美景和人文。

## ATTENTION! TEACHERS & CIVIL SERVANTS

Now it's your chance of a lifetime to get a qualification equivalent to a UNIVERSITY DEGREE.

All you have to do is to sit for the (M.L.L.) Final Diploma Exam, conducted by the Institute of Linguists in London through Hong Kong Examin. Authority. The M.L.L. qualification is recognised by the British and Hong Kong Government and enables you 1) For teachers - CM can apply for GM. 2) For civil servants - apply for salary increment. 3) For all professions - apply for promotion.

If you want further details, just ring us to reserve a seat for our free introductory preview.

免費介紹講座時間：  
預約留位電話：5-261626 5-220264

LANGUAGE REVIEW INSTITUTE  
M.L.L. EDUCATIONAL CENTRE  
Rm. 1033-4, Man Yee Bldg., Central, Hong Kong.

## 依時製衣廠有限公司 股東週年大會通告

本公司宣佈董事局通過建議於一九八二年七月廿四日分派一九八一年十二月卅一日止年度之末期股息，每股三毫及特別現金紅利每股二毫予一九八二年七月廿四日已登記之股東。

本公司由一九八二年七月十日至一九八二年七月廿四日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命  
秘書  
羅偉思

一九八二年六月十二日

## 某大置業公司聘請

會計員須持有「C」中級文憑二年以上經驗及打字準確者有意者請親往本公司面談或來電預約

電話：九八二二二二

## 吉樓租售

香港中環德輔道中街吉樓二層面積二萬呎及三萬呎，全部或分開租售均可，八二年七月交吉，售價每方呎港幣一萬元，租每方呎港幣一萬元，有意者請電：二二二二二二

## 依時製衣廠有限公司

本公司宣佈董事局通過建議於一九八二年七月廿四日分派一九八一年十二月卅一日止年度之末期股息，每股三毫及特別現金紅利每股二毫予一九八二年七月廿四日已登記之股東。

本公司由一九八二年七月十日至一九八二年七月廿四日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命  
秘書  
羅偉思

一九八二年六月十二日

## 直透心涼

### 雪寶牌大型冷氣機

雪寶牌大型冷氣機系統四大優點：  
1. 恆溫恆濕，軟硬耐用，最適合餐館、工廠、辦公室及住宅等。  
2. 原廠配件及零件，全套齊備。  
3. 專業技術服務，安裝保養，快捷妥當。  
4. 專車免費提供意見。

歡迎分期或現貨

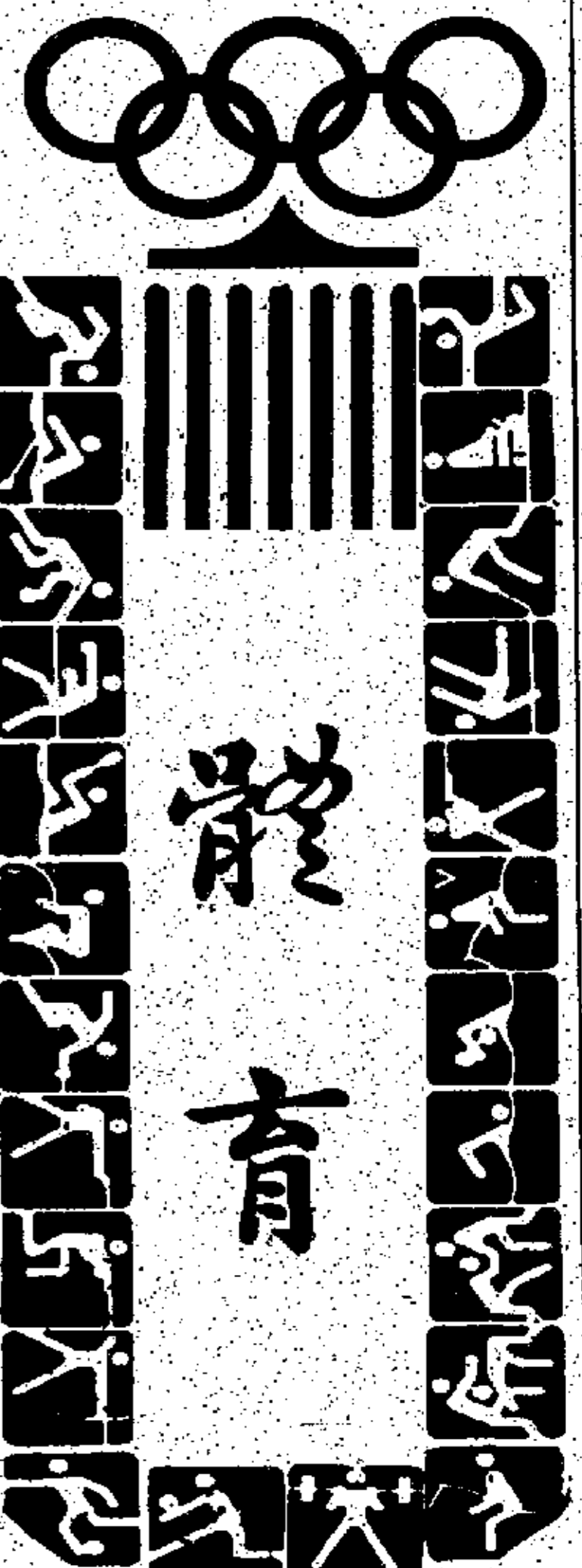
COOLMATIC AIR CONDITIONER 雪寶牌

## 拍賣廣告

### PUBLIC AUCTION

茲承業主之委託定於一九八二年六月十六日（星期三）上午十時十五分在軒尼詩道500號美利中心28樓西翼（即三越百貨公司樓上）將現存於香港北角英皇道462號地下及樓上（區偉林有限公司）之乾洗機、洗衣機、脫水機、風乾機、乾洗系統、抽氣機、抽油機、人像機、脫油機、蒸汽爐、風扇、餐椅、浴櫃、煙通、油氣及雜物一批等項現貨作一舉賣出拍賣以實價所得者須於下屆時將全部實款以現金或銀行本票繳足（支票恕不接納）並限於指定日期內將該等貨品全部搬清下屆後若有任何搬運或損壞等情概與本行無涉等意外之事項與本行無涉，拍賣目錄及拍賣章程備索。

拍賣師：  
衛健明測計師行



# 第六組初賽首戰精彩戲碼 巴西蘇聯碰頭

## 去年熱身賽蘇聯曾以二比一僅挫巴西

【路透社聖保羅六日電】巴西隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。巴西隊在比賽中，表現出極強的進攻力，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 西德呼籲技術至上 切勿打出粗野茅波

【路透社柏林六日電】西德隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。西德隊在比賽中，表現出極強的技術性，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

### 六月十四日 世界盃秩序 義大利對蘇聯 巴西對蘇聯

（本報六日電）世界盃足球賽，定於六月十四日在墨西哥城舉行。義大利隊將對陣蘇聯隊，巴西隊也將對陣蘇聯隊。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 世盃新聞點滴

【路透社聖保羅六日電】巴西隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。巴西隊在比賽中，表現出極強的進攻力，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 意隊陣中出現裂痕 波蘭實力增強意大被視為該組大熱門

【路透社羅馬六日電】義大利隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。義大利隊在比賽中，表現出極強的技術性，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

### 布祿瓊大腿有傷患 周二決定能否上陣

（本報六日電）布祿瓊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。布祿瓊在比賽中，表現出極強的技術性，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 廿四國家旗幟飄揚 西國充滿節日氣氛

【路透社墨西哥城六日電】廿四個國家的旗幟在墨西哥城上空飄揚，西國充滿節日氣氛。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 法國熱身表現不穩 英隊首戰信心十足

【路透社巴黎六日電】法國隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。法國隊在比賽中，表現出極強的技術性，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

### 最近四屆世界盃賽 揭幕戰均互交白卷

（本報六日電）最近四屆世界盃賽，揭幕戰均互交白卷。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 該隊前景並不樂觀

【路透社墨西哥城六日電】該隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。該隊在比賽中，表現出極強的技術性，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

# 波蘭實力增強意大被視為該組大熱門

【路透社羅馬六日電】波蘭隊在六日開始的世足賽中，首戰對蘇聯隊，雙方在九十分鐘內，各進一球，最後以二比二平手收場。波蘭隊在比賽中，表現出極強的技術性，蘇聯隊則在防守上表現出色。這場比賽被譽為世足賽歷史上最精彩的比賽之一。

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許

請長期訂閱  
閱報日期  
華僑日報

遠道閱戶  
請就近向  
報販訂閱  
無任歡迎  
彩色華僑  
新穎雜誌  
多采多姿  
柯式印刷  
禮拜出版  
隨報附送  
不另收費

訂閱電話：5-491181



交通繁忙時間應多派車輛行走

食與廉租宿舍

# 酒樓職工會爭取

風雨中會員權益

懸八號風球員工仍上

港九酒樓茶室總工會會長區新，有鑑於將來臨，特請該行業資方履行該會去年之

表大會決議，以免發生不必要之勞資糾紛。該決議案如下：

工仍需繼續上班工作時，員工上班及下班遇  
災意外，列入因工受傷，資方應照勞工意外

二、在暴風雨中，市面交通頓成癱瘓狀  
 班及下班員工，只有乘搭的士或小巴，但

照常上班員工每天港幣貳拾元，以作特別交

三、應持刀盤屋球，並向動時宣告停  
止，不許履行上述條款。（燦）

西義造船工會

提出加薪方案

據西義造船總工會消息：該會根據工友意見，在目前百物騰貴下，要求增加加薪彌補生活之需。該會並多次向該廠及三等二重四老

五月十五日去函各廠方。調整工資方案如  
下：每工增加貳拾元（即底薪壹百伍拾元

（拾七元五角）以八小時計。長工，按其底  
份之十一。

實施日期一九八二年六月十六日起。

三寸半位 (一格高)	每段三十元
加印紅色	每段四十七元
七寸位 (二格高)	每段六十元
加印紅色	每段九十五元

期已入伙，特推出第二期82年底入伙

**廣州市郊區 市橋**

分舖到市橋

高連公路55年通車 45

華僑新邨

超值樓宇

六年分期

交通方便

地點最靚

間只售港幣

**五萬餘元**

開辦發展有限公司

香港：九龍彌敦道323號交通銀行大廈1樓

3-844305 321198

二伙花園洋樓

距廣州十英里

元朗軍環路234地段

**安基大廈**

標準泳池

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

—— 洽租處 ——

城託有限公司 六基有限公司

5-226009 5-252497

新界辦事處： 0-834379

**洋樓 出租**  
**寫字樓**

九龍 俊 三 樓  
柯士甸道 旺舖2,000呎

九龍 福 桃 樓  
宋皇台道8-12號 四樓商業3300呎

九龍 俊 福 樓  
山林道1號 住宅800餘呎商業1500餘呎  
香港房屋管理有限公司電話 295546

**中區 萬宜大廈 招租**  
寫字樓旺舖實用面積計  
請電 5-020850

**滿敦道地皇旺舖吉售**  
50-652號皇上皇大廈相連孖舖  
地下、閣樓、二樓、三樓相連每層1800呎  
合共7200呎門面闊31呎全部交吉平售  
可喜地產公司 5-608698 5-697033洽

**九龍地下廠房出租**  
青山道醫局西街1033號  
面積7500尺，雙面單邊  
交通方便，適合各行業  
接洽電 H 455845 H 871157 王小姐

**三角碼頭寫字樓租**  
 禧輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘  
 尺及600餘尺二間相連，單租一間也可  
 洽電話：0-267221 5-491923-4





# 人力為地產市場之坡路

去週花園洋房拍賣不獲成交，地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

### 匯豐信託有限公司

匯豐信託有限公司  
香港上海匯豐銀行直屬機構

存款種類	利率	期限
活期存款	13.875%	隨時支取
定期存款	13.875%	一年
定期存款	13.875%	二年
定期存款	13.875%	三年
定期存款	13.875%	四年
定期存款	13.875%	五年

地址：上海路四號  
電話：5-7909728-3-322571

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

地產市場之不振，實由於地產商之無力，而非由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。地產商之無力，實由於地產之無利可圖。

# 世界經濟衰退內外銷場退縮

## 傢俬業務苦撐待變

減少，港銷方面，銀行高息，供不應求，外銷亦見減少，生意甚大。

世界經濟衰退，歐美及日本市場，均見萎縮，香港傢俬業務，亦受其影響，不少傢俬店，生意大減，不少店舖，已見關閉，不少店舖，亦見減價，以求生存。

在歐美市場，由於經濟衰退，消費者信心低落，不少傢俬店，生意大減，不少店舖，已見關閉，不少店舖，亦見減價，以求生存。

在港銷方面，由於銀行高息，供不應求，外銷亦見減少，生意甚大。

### 一週經濟大事

△據統計局顯示，今年四月來港旅客，總數為四十八萬九千九百六十六人，較去年同期增加百分之五點三。

△由貿易發展局公佈，今年四月來港旅客，總數為四十八萬九千九百六十六人，較去年同期增加百分之五點三。

△據統計局顯示，今年四月來港旅客，總數為四十八萬九千九百六十六人，較去年同期增加百分之五點三。

### 進展不忘穩健 服務必盡忠誠

## 永隆銀行

電話：5-8268333

### 澳銀財務(遠東)有限公司

澳洲紐西蘭銀行集團有限公司全資附屬機構之持牌受存款公司。

存款期	澳幣利率	紐幣利率
星期	16.00	16.00
一個月	18.375	19.75
兩個月	18.375	19.75
三個月	18.375	20.50
六個月	17.75	20.50

除上表所列外，尚備有較長及較短之存款利率資料。本公司並接受其他主要貨幣之存款。外幣存款可獲免稅。

歡迎電話垂詢：5-263179

## 代理北美洲各城市地產投資

貸款利率低廉·現有租項收益  
投資地點適中·發展前景優厚

### 商 加拿大 多倫多市 TORONTO

CS82 sq. ft.

### 住 加拿大 多倫多市 TORONTO

CS22 sq. ft.

### 酒 加拿大 雲尼柏市 WINNIPEG

CS38 sq. ft.

### 住 加拿大 雲尼柏市 WINNIPEG

CS34.70 sq. ft.

### 商 加拿大 卡加利市 CALGARY

CS160 sq. ft.

### 住 加拿大 溫哥華市 VANCOUVER

CS57 sq. ft.

加拿大宏發證券有限公司  
香港皇后大道中二十九號華人行十八樓  
電話：5-258211 電報：HX73053

大量美加物業出售，欲知詳情，請電 5-258211 周先生洽

## 京華銀行

存款利率行情

短期定期存款	最低存款額	免稅美元存款
24小時通知	13.750%	一個月 13.6250%
一星期	13.875%	二個月 13.8750%
二星期	13.875%	三個月 14.1250%
一個月	13.875%	六個月 14.2500%
二個月	13.875%	九個月 14.3750%
三個月	14.000%	一年 14.3750%

垂詢電話：5-8226237 或 5-8226251

本行附屬機構京華財務有限公司，可接受港幣伍萬元或以上定期存款，期限選擇，有關詳情，請向下列任何分行垂詢。

分行	電話	分行	電話
海濱中心分行	5-8226200	尖沙咀分行	3-7312411
西區分行	5-403774	油蔴地分行	3-320885
銅鑼灣分行	5-7046281	土瓜灣分行	3-638311
中區分行	5-246061	深水埗分行	3-700119
希爾頓分行	5-215155	新蒲崗分行	3-260256
麗花分行	5-420816	觀塘分行	3-420118
灣仔分行	5-745393	葵涌分行	0-256021
竹園分行	5-685263	屯門分行	0-812804
元朗分行	0-797395	荃灣分行	0-434209

## THE BANK OF CANTON, LIMITED 廣東銀行

創立於香港一九一二年

香港總行：德輔道中6號 電話：5-246011

分行：德輔道中120號 電話：5-239650

分行：德輔道中120號 電話：5-239650

分行：德輔道中120號 電話：5-239650

## 銀行指南 BANK DIRECTORY

逢星期一出版

本指南提供香港各銀行之詳細資料，包括總行、分行、儲蓄部、外幣部等之地址及電話。本指南為商界、市民及旅遊人士之必備參考。

## 廣安銀行 Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作，業務遍全球

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

分行：德輔道中120號 電話：5-239650

分行：德輔道中120號 電話：5-239650

## 永亨銀行 WING HANG BANK, LTD.

經營一切銀行業務 歷史悠久 信用昭著

總行：皇后大道中161號 電話：5-434511

分行：皇后大道中222號 電話：5-260331

分行：皇后大道中222號 電話：5-260331

## 獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	13.625%	14.000%
兩星期	13.750%	14.1250%
一個月	13.750%	14.2500%
三個月	13.750%	14.3750%
六個月	13.750%	14.5000%
一年	13.750%	14.6250%
兩年	13.750%	14.7500%

存款額HK\$500.00或US\$20.000

存款額HK\$500.00或以上，將根據貨幣市場利率釐定

中區辦事處：中環和記大廈二樓 電話：5-213166

港島辦事處：中環干諾道中，匯豐銀行大廈八樓 電話：5-231017

九龍辦事處：彌敦道625號匯豐大廈十樓 電話：3-854027

## 香港商業銀行 THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

總行：德輔道中120號 電話：5-419222

分行：德輔道中120號 電話：5-419222

分行：德輔道中120號 電話：5-419222

## WOC Finance Co., Ltd. 永安祥財務有限公司

實收資本港幣三千五百萬元

存款期	利率
一個月	13.50%
三個月	13.75%
六個月	13.50%
一年	13.25%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低

現更提供「車會贈現金」服務

使各界人士更易成為新車主

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

## 恒生財務有限公司

恒生銀行有限公司全資附屬機構

存款期	年息
三個月	13.625%
六個月	13.625%
一年	13.375%
一年半	12.750%
兩年	12.750%
三年	11.000%

最低存款額：港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

# 橡根牛仔布迅速風靡歐美 牛仔裝起革命外銷增長大

據商業調查人馬少英指出：橡根牛仔布是最完美的布料，可以永垂不朽。與用於不同的服裝上面。她與英國著名時裝設計師彼得高登，美國著名服裝設計師羅門在港合組橡根公司專門生產牛仔褲。其專家別出心裁的設計手法，使產品有適體美觀的創新款式，而歐美青年男女的熱衷歡迎。

(特稿) 如果有一個人，他一生所穿的牛仔褲，都是橡根牛仔褲，那末，他的一生，將會是多麼的舒適與健康。橡根牛仔褲，是由橡根公司所生產的。橡根公司，是由英國著名時裝設計師彼得高登，與美國著名服裝設計師羅門，在港合組的。橡根公司，專門生產牛仔褲。其專家別出心裁的設計手法，使產品有適體美觀的創新款式，而歐美青年男女的熱衷歡迎。

橡根公司，是由英國著名時裝設計師彼得高登，與美國著名服裝設計師羅門，在港合組的。橡根公司，專門生產牛仔褲。其專家別出心裁的設計手法，使產品有適體美觀的創新款式，而歐美青年男女的熱衷歡迎。

## 華僑經濟

### 經濟不景與市民消費積弱 蒲節市難好看 估計生意將是去年後另一個失落的節市

本文報導：蒲節市，是華僑社區中，一個極具特色的節日。在過去，蒲節市總是熱鬧非凡，市民們紛紛湧向蒲節市，購買各種貨物。然而，由於經濟不景，市民消費積弱，蒲節市的生意將是去年後另一個失落的節市。



橡根有限公司董事馬少英女士

### 有利蘇聯擴張主義 蘇聯對東歐國家出口，大量出售 蘇聯對東歐國家出口，大量出售

蘇聯對東歐國家出口，大量出售。蘇聯對東歐國家出口，大量出售。蘇聯對東歐國家出口，大量出售。

### 美國下半年 利率重漲 望展重漲 大最係關措等部財

美國下半年，利率重漲。望展重漲。大最係關措等部財。

### 本月組團訪香港 英國工程產品商

本月組團訪香港。英國工程產品商。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。

### 香港中樂團 六月份音樂會

香港中樂團。六月份音樂會。











# 體育

## 昨足總盃決賽名花有主 4-1 寶路華挫海蜂

### 上半场〇比〇海蜂守衛互讓失球飲恨埔頭

【本報訊】昨日下午三時，在政府大球場舉行的足總盃決賽，由寶路華對海蜂。寶路華隊在比賽中表現出色，最終以四比一擊敗海蜂隊，奪得冠軍。海蜂隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終飲恨埔頭。



澳門殘障人士輪椅馬拉松賽，澳門選手梁俊傑奪得個人組冠軍。

### 寶路華再戰 易地再戰

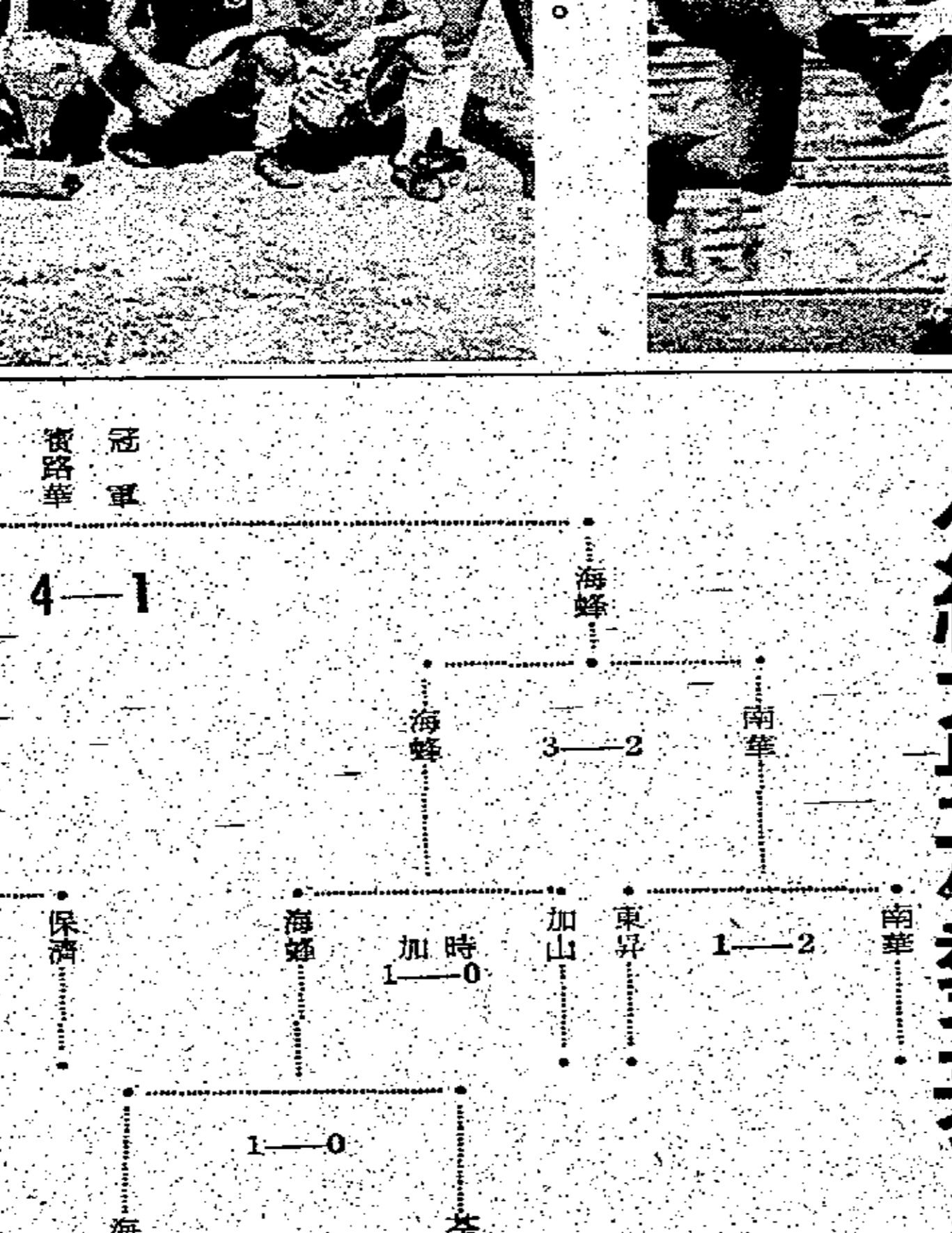
【本報訊】昨日下午三時，在政府大球場舉行的足總盃決賽，由寶路華對海蜂。寶路華隊在比賽中表現出色，最終以四比一擊敗海蜂隊，奪得冠軍。海蜂隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終飲恨埔頭。



澳門殘障人士輪椅馬拉松賽，澳門選手梁俊傑奪得個人組冠軍。

### 葡國國慶傷殘人士輪椅賽 香港隊奪錦標

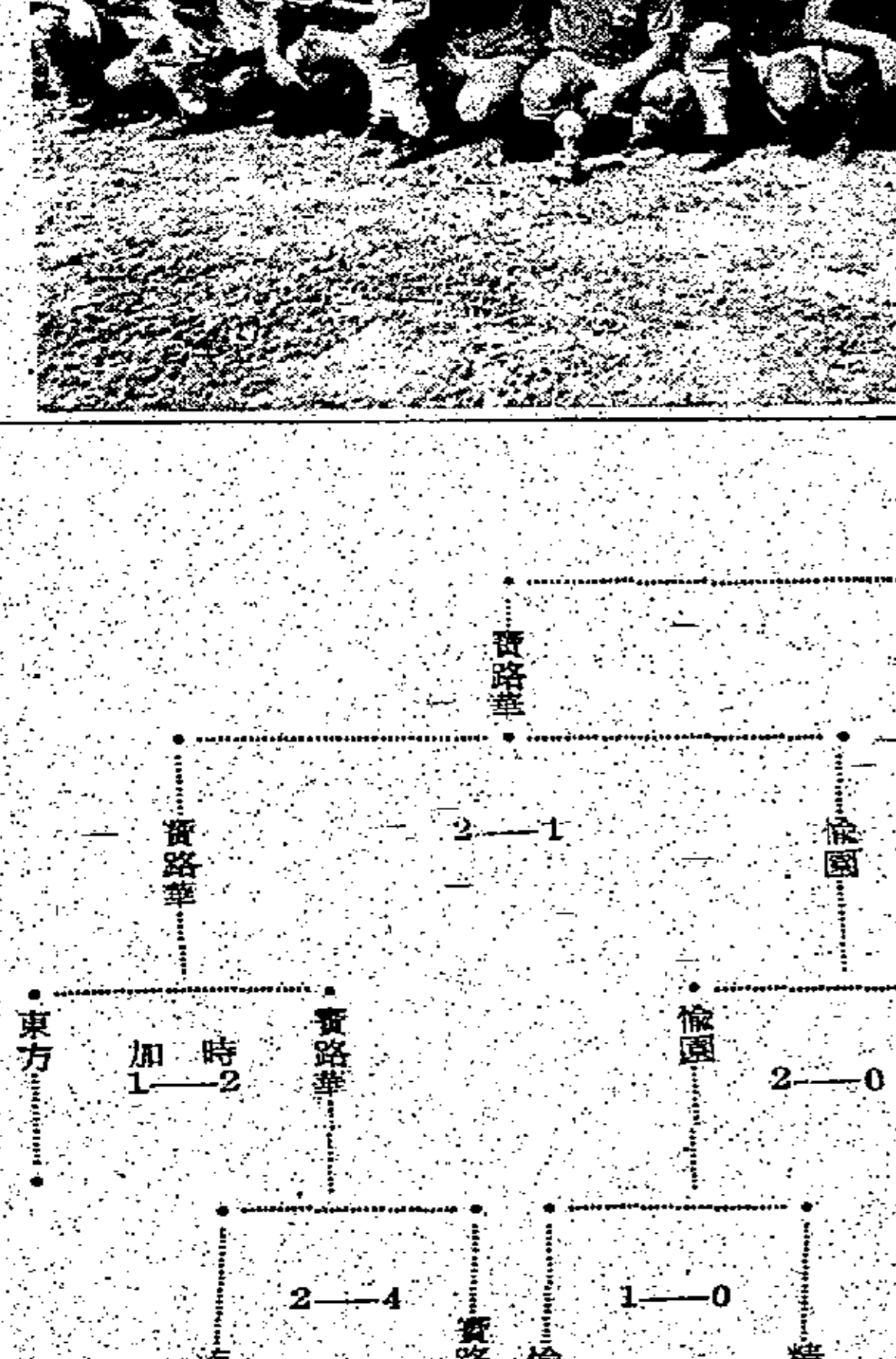
【本報訊】昨日下午三時，在政府大球場舉行的葡國國慶傷殘人士輪椅賽，由香港隊對澳門隊。香港隊在比賽中表現出色，最終以四比一擊敗澳門隊，奪得冠軍。澳門隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終飲恨埔頭。



澳門殘障人士輪椅馬拉松賽，澳門選手梁俊傑奪得個人組冠軍。

### 澳門選手梁俊傑獲個人組冠軍

【本報訊】昨日下午三時，在政府大球場舉行的澳門殘障人士輪椅馬拉松賽，由澳門選手梁俊傑奪得個人組冠軍。梁俊傑在比賽中表現出色，最終以四比一擊敗其他選手，奪得冠軍。



澳門殘障人士輪椅馬拉松賽，澳門選手梁俊傑奪得個人組冠軍。

## 足總盃形勢表

組別	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	第七名	第八名	第九名	第十名
第一組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第二組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第三組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第四組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第五組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第六組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第七組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第八組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第九組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山
第十組	寶路華	海蜂	東方	加山	南華	海山	東方	加山	南華	海山

## 銀行工作前途好 適有進取心青年

【本報訊】銀行工作前途好，適有進取心青年。銀行工作是一個充滿挑戰和機遇的行業，對於有志進取的青年來說，是一個非常好的選擇。銀行工作不僅可以鍛煉個人的專業技能，還可以為個人的職業發展提供廣闊的空間。

## 初中課程綜合練習

雄風出版社提供資料

### 初中課程綜合練習

雄風出版社提供資料

中國語文(中一)

練習一

(一)在下列各題的括號內，應分別填入那一個字或詞？

1. 讀書貴在能( )中過去，你不覺得可惜嗎？  
A. 讀 B. 知 C. 精 D. 聯
2. 他常常( )別人，真是個卑鄙小人。  
A. 控 B. 中 C. 受 D. 刺
3. 獅子喜歡( )人們的動作。  
A. 描寫 B. 刺擊 C. 摹擬 D. 刺透
4. 低等動物都有( )自己生活環境的能力。  
A. 適應 B. 服從 C. 控制 D. 追求
5. 太陽顯出了它的威力，( )連大漢都消滅了。  
A. 灼熱地 B. 無意間 C. 紛擾地 D. 轉瞬間
6. 後援會是一個人( )的重擔，所以我們不可輕舉妄動。  
A. 舉重若輕 B. 不勝負荷 C. 難於登天 D. 正中下懷

(二)選出下列每題的正確答案。

7. 下面的句子，有什麼作用？  
我快要搬家了。  
A. 告訴他人一件事。  
B. 表達自己的感情。  
C. 向他人發出命令。  
D. 發表自己的意見。

8. 下列四項，其中三項有驚人的意思，只有一項例外，該項是：  
A. 怎麼會是他？  
B. 唉！原來是你！  
C. 在這裡看到你，真想不到！  
D. 我要回家了。

9. 「一會兒，東方的雲層裏射出萬道金光，把天邊染成一片紅色，美極了。」  
這一段文字是：  
A. 說明文。  
B. 敘述文。  
C. 描寫文。  
D. 應用文。

10. 下列四句，有三句的語法是相同的，只有一句例外，該句是：  
A. 蜜蜂和蝴蝶都是昆蟲。  
B. 下棋可以訓練思考。  
C. 松和柏都是常綠樹。  
D. 燕子和雁都是候鳥。

### 談教育人事

勞國維

一、解僱與自動辭職

【本報訊】教育人事問題，是教育界的一個重要話題。在當前教育改革的大背景下，教育人事制度的改革顯得尤為重要。本文將就教育人事問題中的解僱與自動辭職問題進行探討。

二、榮休與候任

【本報訊】教育人事問題，是教育界的一個重要話題。在當前教育改革的大背景下，教育人事制度的改革顯得尤為重要。本文將就教育人事問題中的榮休與候任問題進行探討。

### 教育一週

勞國維

【本報訊】教育人事問題，是教育界的一個重要話題。在當前教育改革的大背景下，教育人事制度的改革顯得尤為重要。本文將就教育人事問題中的教育一週問題進行探討。

# 娛樂圈

## 無線「楚留香」台灣播映惹來風波

### 王天林赴台作訪問 一場風波就此平息

【本報記者報導】無線電視台「楚留香」在台灣播映，引起不少觀眾不滿，認為該劇內容低級，且有違社會風化。無線電視台方面則表示，該劇在台灣播映時，曾受到不少觀眾的歡迎，且該劇在台灣播映時，曾受到不少觀眾的歡迎，且該劇在台灣播映時，曾受到不少觀眾的歡迎...

## 陳秀雯單人匹馬 下月赴星洲登台

### 望能由母伴一同遊覽

【本報記者報導】陳秀雯將於下月赴星洲登台，演出其個人獨唱音樂會。陳秀雯表示，她此次赴星洲登台，是希望能夠與她的母親一同遊覽，並希望能夠在星洲獲得觀眾的支持...

## 岳華被笑怕老婆 又多了一項鐵證

【本報記者報導】岳華在日前接受訪問時，被笑怕老婆，又多了一項鐵證。岳華表示，他與妻子的關係非常和諧，且他非常愛他的妻子，並希望能夠與妻子一同遊覽...



## 雙龍丹鳳鳳凰都 雙龍丹鳳鳳凰都

【本報記者報導】雙龍丹鳳鳳凰都，這是一個關於影視圈的故事。雙龍丹鳳鳳凰都，這是一個關於影視圈的故事。雙龍丹鳳鳳凰都，這是一個關於影視圈的故事...

## 世界列強爭霸 無綫人造衛星播

### 翡翠分兩段時間播

【本報記者報導】世界列強爭霸，無綫人造衛星播，這是一個關於影視圈的故事。世界列強爭霸，無綫人造衛星播，這是一個關於影視圈的故事...

## 美大衛短期內 再不演電視劇

【本報記者報導】美大衛短期內，再不演電視劇，這是一個關於影視圈的故事。美大衛短期內，再不演電視劇，這是一個關於影視圈的故事...

## 絲絲史柏錫演戲十年 終協助丈夫實現理想

【本報記者報導】絲絲史柏錫演戲十年，終協助丈夫實現理想，這是一個關於影視圈的故事。絲絲史柏錫演戲十年，終協助丈夫實現理想，這是一個關於影視圈的故事...

## 與麗的續約一年 李燕燕加薪三倍

【本報記者報導】與麗的續約一年，李燕燕加薪三倍，這是一個關於影視圈的故事。與麗的續約一年，李燕燕加薪三倍，這是一個關於影視圈的故事...

## 柏蒂杜琪九歲拿金像獎 自稱三分生命是演戲

【本報記者報導】柏蒂杜琪九歲拿金像獎，自稱三分生命是演戲，這是一個關於影視圈的故事。柏蒂杜琪九歲拿金像獎，自稱三分生命是演戲，這是一個關於影視圈的故事...

## 陳敏兒病患貧血 不想放棄作主持

【本報記者報導】陳敏兒病患貧血，不想放棄作主持，這是一個關於影視圈的故事。陳敏兒病患貧血，不想放棄作主持，這是一個關於影視圈的故事...

## 徐少強與美大衛 初合作演電視劇

【本報記者報導】徐少強與美大衛，初合作演電視劇，這是一個關於影視圈的故事。徐少強與美大衛，初合作演電視劇，這是一個關於影視圈的故事...

## 「好父母」選出授獎禮 今在「婦女新姿」舉行

【本報記者報導】「好父母」選出授獎禮，今在「婦女新姿」舉行，這是一個關於影視圈的故事。「好父母」選出授獎禮，今在「婦女新姿」舉行，這是一個關於影視圈的故事...

## 黃日華愛情事 意得兩難

【本報記者報導】黃日華愛情事，意得兩難，這是一個關於影視圈的故事。黃日華愛情事，意得兩難，這是一個關於影視圈的故事...

## 一部批判文革的影片 輕鬆有趣更具說服力

【本報記者報導】一部批判文革的影片，輕鬆有趣更具說服力，這是一個關於影視圈的故事。一部批判文革的影片，輕鬆有趣更具說服力，這是一個關於影視圈的故事...

## 赴台商合作拍片 呂小龍今日返港

【本報記者報導】赴台商合作拍片，呂小龍今日返港，這是一個關於影視圈的故事。赴台商合作拍片，呂小龍今日返港，這是一個關於影視圈的故事...

## 黃日華的牙痛 意得兩難

【本報記者報導】黃日華的牙痛，意得兩難，這是一個關於影視圈的故事。黃日華的牙痛，意得兩難，這是一個關於影視圈的故事...

## 黃日華的牙痛 意得兩難

【本報記者報導】黃日華的牙痛，意得兩難，這是一個關於影視圈的故事。黃日華的牙痛，意得兩難，這是一個關於影視圈的故事...

### 請長期訂閱 華僑日報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全備稱許

訂閱電話：5-491181

### 華僑日報

請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 隨報附送 不另收費





### 兒童天地

小朋友：你今年幾歲了？如果快滿十歲，你就要過生日了。生日是每個人的重要日子，也是每個人的快樂日子。生日那天，家人會為你慶祝，朋友會為你祝福。生日蛋糕、生日禮物、生日派對，都是生日的快樂元素。生日是每個人的重要日子，也是每個人的快樂日子。生日那天，家人會為你慶祝，朋友會為你祝福。生日蛋糕、生日禮物、生日派對，都是生日的快樂元素。

### 領取兒童身分證

小朋友：你今年幾歲了？如果快滿十歲，你就要過生日了。生日是每個人的重要日子，也是每個人的快樂日子。生日那天，家人會為你慶祝，朋友會為你祝福。生日蛋糕、生日禮物、生日派對，都是生日的快樂元素。生日是每個人的重要日子，也是每個人的快樂日子。生日那天，家人會為你慶祝，朋友會為你祝福。生日蛋糕、生日禮物、生日派對，都是生日的快樂元素。

### 小牛救國記

很久以前，在馬來半島，有一隻小牛，牠叫小牛。小牛是一隻非常聰明的小牛，牠懂得許多道理。小牛住在一個小村莊裡，村莊裡的人都很喜歡牠。小牛每天都會去村莊外的田野裡吃草，牠會幫助村莊裡的人幹活。小牛是一隻非常聰明的小牛，牠懂得許多道理。小牛住在一個小村莊裡，村莊裡的人都很喜歡牠。小牛每天都會去村莊外的田野裡吃草，牠會幫助村莊裡的人幹活。

### 康樂家庭

好兒童 不可在屋內踢球 南凱



### 好父母選舉

四對半夫婦獲得殊榮



### 紐約時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美



### 好父母選舉

四對半夫婦獲得殊榮



### 紐約時裝節「顯示」

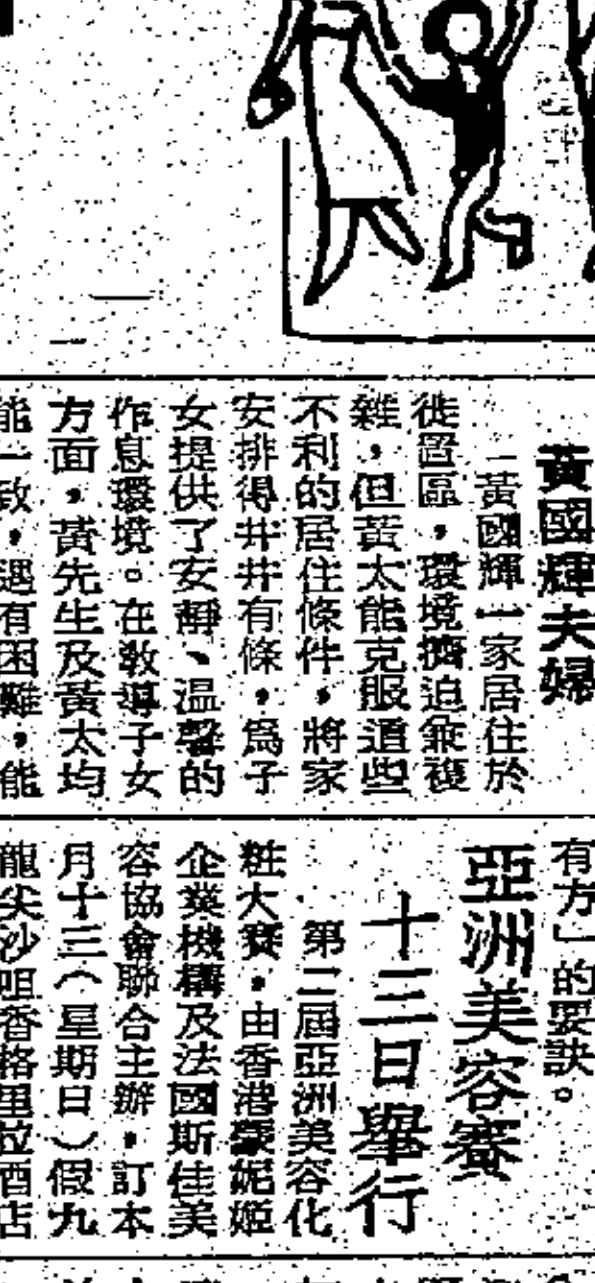
美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美



### 好父母選舉

四對半夫婦獲得殊榮



### 紐約時裝節「顯示」

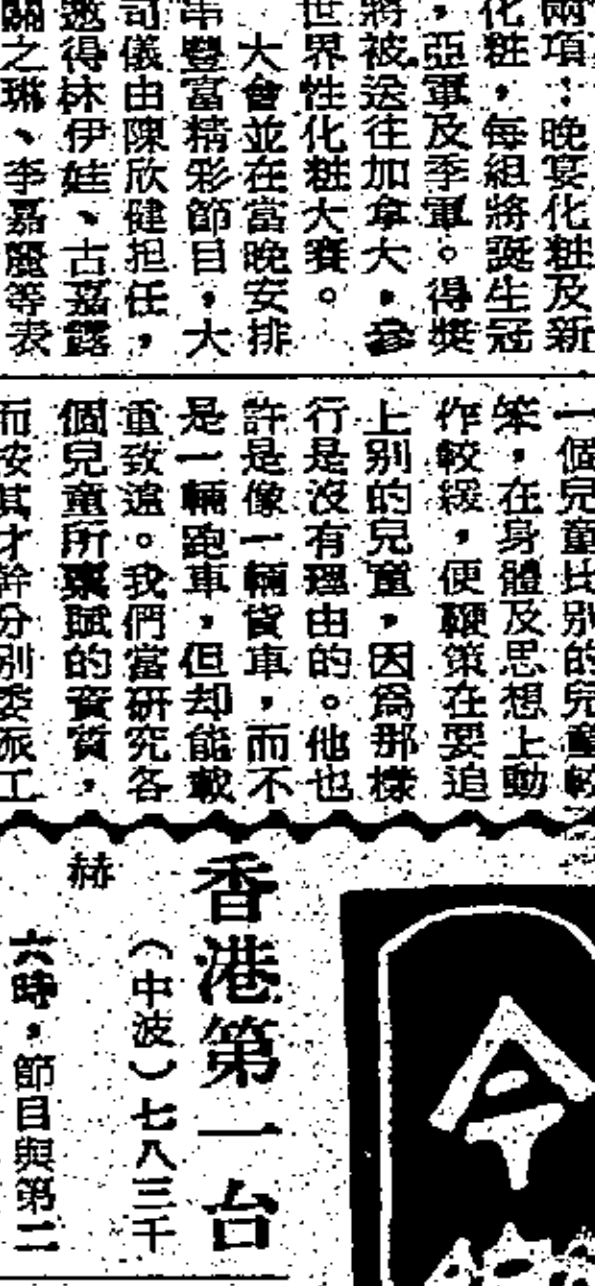
美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美



### 好父母選舉

四對半夫婦獲得殊榮



### 紐約時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

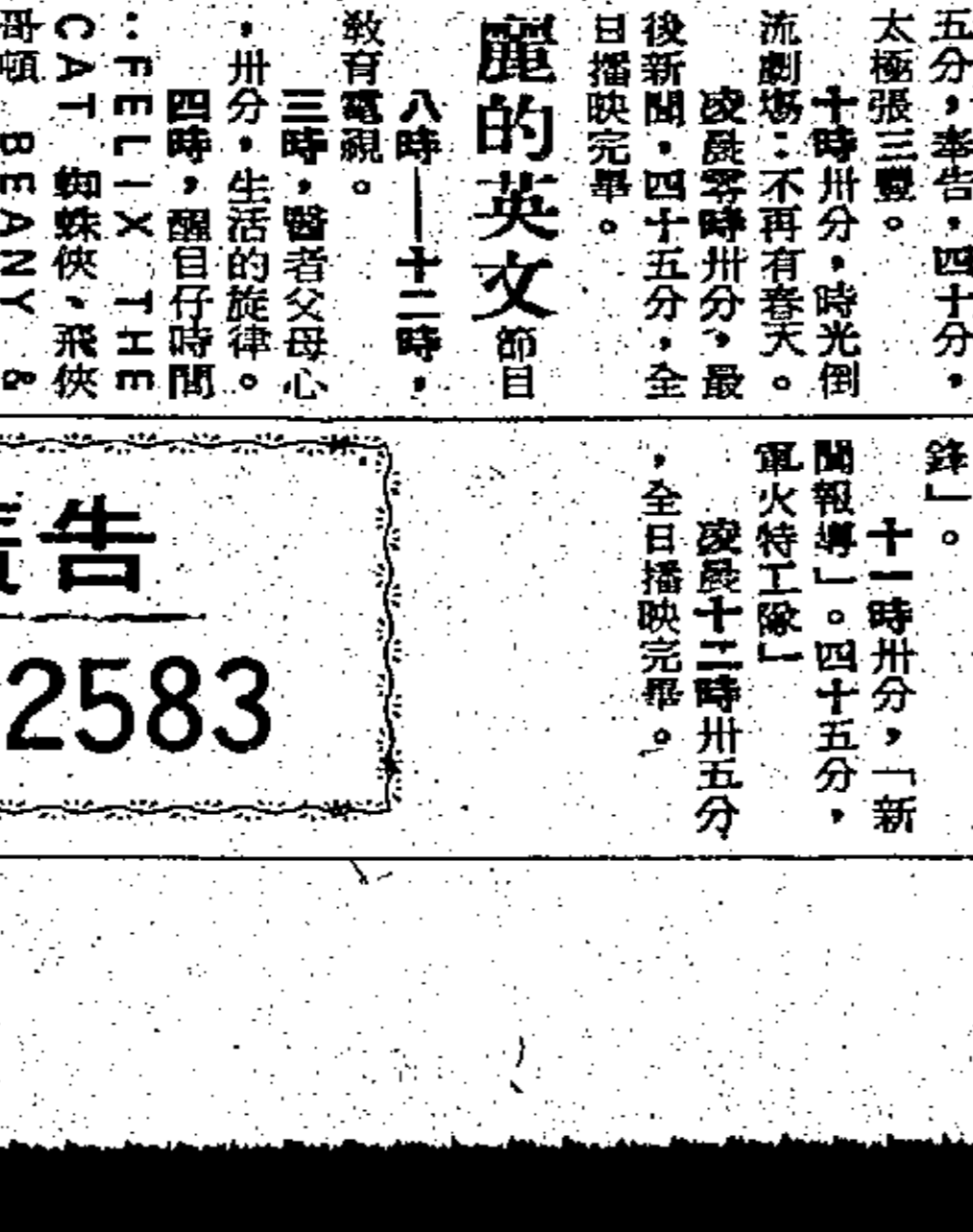
### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美



### 好父母選舉

四對半夫婦獲得殊榮



### 紐約時裝節「顯示」

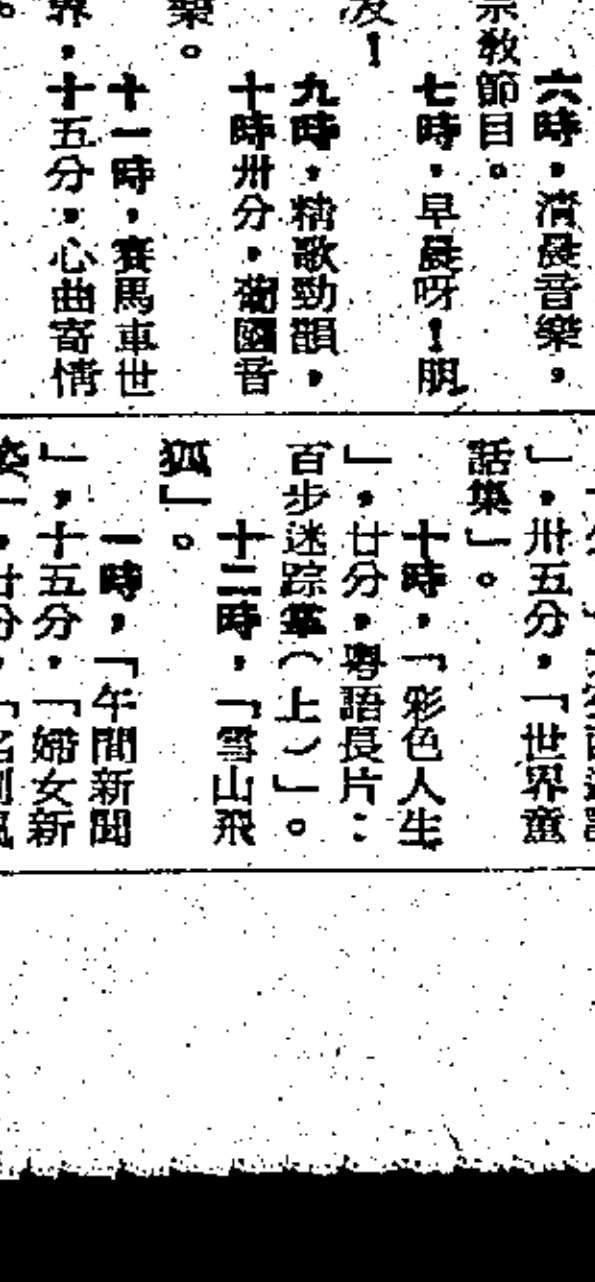
美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美

### 美國時裝節「顯示」

美式裙子闖天下 不讓歐陸款專美





**分類廣告**

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

**租屋**

旺舖招租：旺角、彌敦道、旺角、彌敦道、旺角、彌敦道。  
住宅招租：大埔、沙田、元朗、天水圍、荃灣、葵青、九龍、新界。

**買賣**

房屋買賣：大埔、沙田、元朗、天水圍、荃灣、葵青、九龍、新界。  
商業買賣：旺角、彌敦道、旺角、彌敦道、旺角、彌敦道。

**其他**

汽車買賣、保險、法律、會計、裝修、美容、髮型設計、健身、舞蹈、音樂、戲劇、電影、電視、廣播、出版、印刷、設計、翻譯、秘書、導遊、司機、保安、清潔、維修、保養、翻新、改造、擴建、改建、重建、拆卸、拆除、遷移、搬遷、遷移、搬遷、遷移、搬遷。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷家庭電器廠**

承接各類家庭電器維修，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶、電暖爐等。地址：新蒲崗。

**夜冷針織製衣廠**

承接各類針織製衣，包括毛衣、針織衫、針織褲等。地址：新蒲崗。

**夜冷金屬製品廠**

承接各類金屬製品加工，包括鐵器、銅器、鋁器、不銹鋼等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

**夜冷燈心絨整理廠**

承接各類燈心絨整理，包括燈心絨、絨布、絨毯等。地址：新蒲崗。

**夜冷高級寫字樓**

承接各類高級寫字樓裝修，包括辦公室、會議室、接待室等。地址：新蒲崗。

### 分類廣告

小字四個 每行12元  
大字四個 每行12元  
批發商行 聘請會計師  
批發商行 聘請會計師  
批發商行 聘請會計師

### 聘請

沙田中學 聘請會計師  
沙田中學 聘請會計師  
沙田中學 聘請會計師

### 中學教師

中學教師 聘請會計師  
中學教師 聘請會計師  
中學教師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

### 聘請

聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師  
聘請會計師 聘請會計師

**商業**  
遊商  
屋搬

**廣告小業商**  
元十天每

**加拿大移民**  
個四子大  
個四子小

**中文打字**  
報稅理賬

**專門註冊**  
TEL: 772-7243

**裝修工程**  
地磚專門

**水電**  
通渠

**改廁**  
欄河鐵閘

**東方影**  
晒圖

**聯合鐵器**  
建築

**珠寶**  
承接

**承接**  
裝修

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**裝修工程**  
承接各類裝修工程  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**水電**  
通渠  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**改廁**  
欄河鐵閘  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**東方影**  
晒圖  
地址：中區華埠  
電話：772-7243


**聯合鐵器**  
建築  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**珠寶**  
承接  
地址：中區華埠  
電話：772-7243

**承接**  
裝修  
地址：中區華埠  
電話：772-7243



## 方便讀者 選擇旅遊



## 日本豪華彩虹假期

**本州七天 HK\$2,890**  
逢一,三,六出發

暢遊大阪, 實塚, 奈良, 京都, 名古屋, 靜岡, 富士山, 箱根, 橫濱, 東京, 乘子彈快車, 欣賞夜總會表演, 免收日本機場稅\$80

**九州七天 HK\$2,790**  
逢星期四出發

暢遊鹿兒島, 磯庭園, 霧島, 宮崎, 磁力火車試驗場, 野生動物園, 別府地獄群, 阿蘇火山, 熊本古城, 福岡等, 欣賞夜總會及劇場表演。

**酒店 + 機票**

台北 **\$1,009**  
曼谷 **\$1,750**  
東京 **\$2,449**

**飛日航豪華客機 · 住宿一流大酒店**

**永利虹假期有限公司** (星期日及公眾假期回家辦公)

總行: 九龍彌敦道118號美華酒店 2-3 695121 3-674182



